Course Specifications

Valid as from the academic year 2020-2021

Dutch: Inter- and Crosscultural Perspective (A704054)

Due to Covid 19, the education and evaluation methods may vary from the information displayed in the schedules and course details. Any changes will be communicated on Ufora.

Course size

<table>
<thead>
<tr>
<th>Credits</th>
<th>Study time</th>
<th>Contact hrs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5.0</td>
<td>150 h</td>
<td>50.0 h</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Course offerings and teaching methods in academic year 2020-2021

A (semester 1)
Dutch
Gent
guided self-study
20.0 h
lecture
30.0 h

Lecturers in academic year 2020-2021

Van Hoof, Sarah
LW22
lecturer-in-charge

Evenepoel, Stefaan
LW22
co-lecturer

Offered in the following programmes in 2020-2021

| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, French) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, German) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Italian) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Russian) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Spanish) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, German) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Italian) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Russian) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Spanish) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Italian) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Russian) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Spanish) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Turkish) | 5 | A |
| Linking Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, French) | 5 | A |
| Linking Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, German) | 5 | A |
| Linking Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Italian) | 5 | A |

(Approved)
Linking Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, German)

A Linking Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Spanish)

Teaching languages
Dutch

Keywords
applied language studies, Dutch, intercultural communication, pragmatics, sociolinguistics, discourse analysis, conversation analysis

Position of the course
In the study unit 'Dutch: inter- and crosscultural perspective' (N2IC), students acquire knowledge, and gain an understanding, of different perspectives on intercultural communication, with a focus on the Dutch language area. Besides survey-based approaches, this course provides an overview of conversation analytic, pragmatic, (interactional) sociolinguistic, and (critical) discourse analytical approaches to intercultural communication.

Contents
The study unit N2IC focuses on:
• an introduction to intercultural communication: this part gives an overview of the common theories on cultural differences and the differences in communication that the latter entail. The module critically reviews the concepts, theoretical principles and applicability of different models (including Hofstede, Hall, Pinto, Schwartz, Trompenaars), and examines their practical usefulness.
• Pragmatics and sociolinguistics: this part covers inter alia politeness theory (Brown & Levinson), conversation analysis and interactional sociolinguistics (Gumperz & Roberts).
• Critical discourse analysis: this part offers an introduction to the terminology, theoretical principles and methodologies of critical discourse analysis (Van Dijk, Fairclough, Wodak, Blommaert) and applies these to common research topics within the discipline, notably gender, racism, and linguistic and cultural variation. In each part the theory is explained and illustrated by means of both studies from the Dutch language area and crosscultural research.

Initial competences
The final competences of the study units 'Foreign language acquisition and didactics' and 'Introduction to translation studies'.

Final competences
1 Having knowledge and understanding of the theories related to the field of intercultural communication, and applying them in the analysis of language use. [B. 1.4.; assessed]
2 Having knowledge and understanding of the theories related to the field of pragmatics, and applying them in the analysis of language use. [B.1.4.; assessed]
3 Having knowledge and understanding of the theories related to the field of sociolinguistics, and applying them in the analysis of language use. [B.1.4.; assessed]
4 Having knowledge and understanding of the theories related to the field of critical discourse analysis, and applying them in the analysis of language use. [B.1.4.; assessed]
5 Having a critical understanding of the methodology that is used in intercultural communication

(Approved)
communication research. [B.2.1.; assessed]
6 Based on scientific knowledge, thinking and reasoning analytically and creatively. [B. 3.2; assessed]
7 Having a command of Dutch at professional native speaker level in terms of comprehension and writing skills. [B.1.1.; not assessed]
8 Having insight into the structure of scientific papers in the field of intercultural communication, and being able to accurately report on the research presented and discussed in those papers [B.2.3.; assessed].

Conditions for credit contract
Access to this course unit via a credit contract is unrestricted: the student takes into consideration the conditions mentioned in 'Starting Competences'

Conditions for exam contract
This course unit cannot be taken via an exam contract

Teaching methods
Guided self-study, lecture

Extra information on the teaching methods
Interactive lectures.
Students read academic articles that illustrate the disciplines covered in the course. A list of questions guides this reading. The articles are further discussed in class.

Due to COVID19 teaching methods may change if the situation requires it.

Learning materials and price
syllabus
reader with scientific articles
powerpoint presentations on online learning platform

References
see syllabus for an extensive bibliography

Course content-related study coaching
Consolidation of course content by means of electronic learning platform.

Evaluation methods
end-of-term evaluation

Examination methods in case of periodic evaluation during the first examination period
Written examination with open questions

Examination methods in case of periodic evaluation during the second examination period
Written examination with open questions

Examination methods in case of permanent evaluation

Possibilities of retake in case of permanent evaluation
not applicable

Extra information on the examination methods
written exam (100%)
Second session: same

Calculation of the examination mark
see heading 'explanatory note to the evaluation methods'

Facilities for Working Students
Possible exemption from educational activities requiring student attendance.
The examination cannot be rescheduled.
Feedback can be given on appointment.

(Approved)